

PROGRAMME

MUNICIPALITÉ D'AGADIR - SALLE BRAHIM RADI

Mardi 18 juin	Mercredi 19 juin	Jeudi 20 juin	Vendredi 21 juin	Samedi 22 juin
20h00 SOIRÉE D'OUVERTURE	9h00 SEANCES SCOLAIRES	9h00 SEANCES SCOLAIRES		9h00 COMPETITION COURTS MÉTRAGES
Cérémonie d'ouverture LE MIRACLE DU PETIT PRINCE (Pays-Bas, 81') 	14h30 COMPETITION <i>La grande case Bamiliké</i> (Cameroun, 18') ETINCELLES (Niger, 63') Débat avec le réalisateur	14h30 COMPETITION <i>Les enfants Dar Bouidar</i> (Maroc, 12') BY THE NAME OF TANIA (Belgique, 84') Débat avec la productrice	14h30 COMPETITION SANKARA N'EST PAS MORT (France, 110') Débat avec la réalisatrice	14h30 HOMMAGE AISHEEN (Suisse, 86') (STILL ALIVE IN GAZA) Débat avec le réalisateur
INFOS PRATIQUES - Toutes les projections de la Compétition internationale se déroulent à l'Hôtel de ville, salle Brahim Radi. - Toutes les séances sont gratuites et libres d'accès, sauf l'ouverture et la clôture (sur invitation). - Tous les films sont projetés en version originale avec sous-titres ou traduction, en arabe et/ou en français.	16h30 COMPETITION DREAM AWAY (Egypte, 85') Débat avec le réalisateur	16h30 COMPETITION <i>Tahiti</i> (Algérie, 17') TRANSNISTRA (Suède, 75') Débat avec la productrice	16h30 COMPETITION <i>Tharbat'N'Wadoo</i> (Maroc, 25') NNUBA (Algérie, 48') Débat avec la réalisatrice	19h30 SOIRÉE DE CLÔTURE Palmarès L'APOLLON DE GAZA (Suisse, 78') 
	18h30 PRIX DU PUBLIC SHEEP HERO (Pays-Bas, 81') Débat avec le réalisateur	18h30 COMPETITION <i>Qui fout le Zbeul ?</i> (France, 13') AMUSSU (Maroc, 99') Débat avec le réalisateur	18h30 PRIX DU PUBLIC <i>Nice, very nice</i> (Algérie, 16') LA VOIE NORMALE (Tunisie, 73') Débat avec la réalisatrice	
	20h30 COMPETITION <i>Zouj Bghal</i> (Maroc, 13') À MANSOURAH, TU NOUS AS SEPARES (Algérie, 62') Débat avec la réalisatrice	20h30 PRIX DU PUBLIC FREEDOM FIELDS (Libye, 97') Débat avec la réalisatrice	20h30 PRIX DU PUBLIC <i>Lamb</i> (Sénégal, 18') BUTTERFLY (Italie, 80') Débat avec le réalisateur	



بلدية أكادير - قاعة ابراهيم الراضي

البرنامج

السبت 22 يونيو	الجمعة 21 يونيو	الخميس 20 يونيو	الأربعاء 19 يونيو	الثلاثاء 18 يونيو
9h00 المسابقة الرسمية للأشرطة قصيرة		9h00 الحصة المدرسية	9h00 الحصة المدرسية	20h00 السهرة الافتتاحية
14h30 تكريم عائشين (سويسرا, 86 دقيقة) (STILL ALIVE IN GAZA) نقاش مع المخرج	14h30 المسابقة الرسمية سكارا لم يمت (فرنسا, 110 دقيقة) نقاش مع المخرج	14h30 المسابقة الرسمية أطفال دار بويدار (المغرب, 12 دقيقة) باسم تانيا (بلجيكا, 84 دقيقة) نقاش مع المنتجة	14h30 المسابقة الرسمية منزل باميلاكي الكبير (الكاميرون, 18 دقيقة) شرارات (النيجر, 63 دقيقة) نقاش مع المخرج	حفل الافتتاح معجزة الأمير الصغير (هولندا, 89 دقيقة) 
19h30 الأمسية الختامية حفل توزيع الجوائز أبولوغزة (سويسرا, 78 دقيقة) 	16h30 المسابقة الرسمية ثارات نواضو (المغرب, 25 دقيقة) النوبا (الجزائر, 48 دقيقة) نقاش مع المخرجة	16h30 المسابقة الرسمية تاهايتي (الجزائر, 17 دقيقة) ترانسنيسترا (السويد, 75 دقيقة) نقاش مع المنتجة	16h30 المسابقة الرسمية دريم اواي (مصر, 85 دقيقة) نقاش مع المخرج	
	18h30 جائزة الجمهور نايس فيري نايس (الجزائر, 16 دقيقة) عالسكة (تونس, 75 دقيقة) نقاش مع المخرجة	18h30 المسابقة الرسمية كي فو لو زبول (فرنسا, 13 دقيقة) أموسسو (المغرب, 99 دقيقة) نقاش مع المخرج	18h30 جائزة الجمهور بطل الأغنام (هولندا, 81 دقيقة) نقاش مع المخرج	معلومات عامة - كل عروض المنافسات الدولية تقام في قاعة إبراهيم الراضي بالقصر البلدي لأكادير - كل الحصص مجانية ما عدا عرضي الافتتاح و الإختتام (الحضور بدعوة) - يتم عرض الأشرطة بلغتها الأصلية مع حاشية أو ترجمة باللغة العربية و/أو الفرنسية
	20h30 جائزة الجمهور لامب (السنيغال, 18 دقيقة) الفراشة (إيطاليا, 75 دقيقة) نقاش مع المخرجة	20h30 جائزة الجمهور حقول الحرية (ليبيا, 97 دقيقة) نقاش مع المخرجة	20h30 المسابقة الرسمية زوج يغال (المغرب, 13 دقيقة) في المنصورة، فرقت بيننا (الجزائر, 62 دقيقة) نقاش مع المخرجة	



PROGRAMME

المركب الثقافي جمال الذرة
COMPLEXE CULTUREL JAMAL ADORRA

البرنامج

	الأربعاء 19 يونيو Mercredi 19 juin	الخميس 20 يونيو Jeudi 20 juin	الجمعة 21 يونيو Vendredi 21 juin
18h30	TUNISIE تونس LA VOIE NORMALE (Tunisie, 73') Débat avec la réalisatrice عالمسكة (تونس، 75 دقيقة) نقاش مع المخرجة	SPORT رياضة FREEDOM FIELDS (Libye, 97') Débat avec la réalisatrice حقوق الحرية (ليبيا، 97 دقيقة) نقاش مع المخرجة	SPORT رياضة BUTTERFLY (Italie, 80') Débat avec le réalisateur الفراشة (إيطاليا، 75 دقيقة) نقاش مع المخرجة
20h30	AMAZIGH أمازيغي Tharbat N'Wadoo (Maroc, 25') NNUBA (Algérie, 48') Débat avec la réalisatrice ثاربات نواضو (المغرب، 25 دقيقة) النوبا (الجزائر، 48 دقيقة) نقاش مع المخرجة	EGYPTE مصر An Un-aided Interview (Egypte, 39') DREAM AWAY (Egypte, 85') Débat avec le réalisateur لقاء لم يذاع مصر، 39 دقيقة) دريم أواي (مصر، 85 دقيقة) نقاش مع المخرج	AMAZIGH أمازيغي AMUSSU (Maroc, 99') Débat avec le réalisateur أموسسو (المغرب، 99 دقيقة) نقاش مع المخرج



MERCI / شكرًا لكم / +٠١٤٤٠٠ / THANK YOU



IIIgermandocumentaries.de



Le rendez-vous des amoureux du Cinéma Documentaire
موعد عشاق السينما الوثائقية بأكادير

FIDADOC
فيدادوك
١٤٨٠٨٨٨٢

18 > 22.06.2019



المهرجان الدولي للسينما الوثائقية لأكادير
FESTIVAL INTERNATIONAL DE DOCUMENTAIRE D'AGADIR
AGADIR INTERNATIONAL DOCUMENTARY FESTIVAL

Organisé par l'Association de Culture et d'Education par l'Audiovisuel

برنامج العروض PROGRAMME DES PROJECTIONS

Hôtel de ville
Complexe Jamal Adorra
Projections ambulantes

القصر البلدي لأكادير
المركب الثقافي م. جمال الذرة
عروض متجولة